

Año xxxi.

N.º 365.

Temuco (Chile), 10 de Abril de 1944.

Organo oficial de la Alianza Cristiana y Misionera.

SALUD y VIDA



Voluntariamente se entregó Jesús a la muerte expiatoria, «el justo por los injustos para llevarnos a Dios». Manos bondadosas bajaron de la cruz ese cuerpo que fue ofrecido por nuestras ofensas, y resucitado para nuestra justificación.



EDITORIAL



CONMEMORAMOS en la semana santa el acontecimiento magno de los siglos: la muerte y resurrección del Dios-hombre, el Señor Jesucristo. De este hecho histórico irradian, cual rayos, todas las esperanzas verdaderas para la felicidad, tanto del individuo como de la colectividad en general. Solamente la cruz de Cristo, correctamente entendida, puede dar a la existencia humana rumbo y sentido satisfactorios.

Una consideración de la muerte de Jesús suele provocar en algunos un sentimiento equivocado, o sea, la tendencia de dar un énfasis exagerado a sus padecimientos físicos y de su debilidad, haciéndolo aparecer cual fracasado. Suele tenerse a Jesús por un idealista derrotado, y se oye la frase: *un pobre Cristo*, aplicándola a veces también a algún individuo fracasado. Cristo era humano, si, y sufrió en carne viva los horrores de la crucifixión, pero nunca perdió su equilibrio moral ni se turbó desmedidamente a causa de aquello. Prosiguiendo *El la vía crucis* se dirigió con serenidad a las hijas de Jerusalem, diciéndoles: «No me lloréis a mí, mas llorad por vosotras mismas y por vuestros hijos».

Es cierto que era la hora de su debilidad, mas «lo flaco de Dios es más fuerte que los hombres». Era el momento de su necedad (hablando humanamente), mas «lo loco de Dios es más sabio que los hombres». (1 Cor. 1:24,25). Para los judíos era, y lo es todavía, piedra de tropiezo. Con mezcolanza de irritación e indulgencia contemplaban los gentiles su figura apacible; era, y aun lo es para muchísimos, un pobre Cristo, un ilusionado. Pero para nosotros los llamados, los que por su misericordia somos partícipes del gran secreto, El es la potencia y sabiduría de Dios.

1. POR LA CRUZ FUÉ CONDENADO EL PECADO. Por causa del pecado murió Jesús; nosotros somos los causantes de su muerte. La causa inmediata la encontramos en el odio de los judíos, en la traición de Judas, la rabia de Caifás, el celo de Herodes y el oportunismo de Pilatos. Pero detrás de estos

La crucifixión.

personajes, a la manera de una fuerza motriz, se encuentra el principio del pecado obrando entre toda la humanidad, y manifestándose de tal modo vil que al Inocente lo llevó a la crucifixión. El cuadro de la crucifixión hace resaltar la naturaleza sobremanera inicua del pecado; esto nos ilumina con respecto a nuestra verdadera condición, y nos conduce al arrepentimiento.

2. LA CRUZ FUÉ LA REVELACIÓN MÁXIMA DEL AMOR DIVINO. La cruz es la corona del amor. Los evangelios nos registran innumerables actos desinteresados de parte del Señor a través de sus años de ministerio terrenal; en verdad, El era siervo de los necesitados. Vino, no para ser servido, sino para *servir*, y además, para dar su vida en rescate de muchos. La cruz fué la culminación de ese altruismo sublime que le caracterizaba siempre; fué a la vez la meta anhelada de sus aspiraciones santas. Era su amor profundo lo que le impulsaba hacia la cruz, y la sufrió, viendo en ella el cumplimiento de sus deseos más íntimos.

3. EN LA CRUZ SE EFECTUÓ LA REDENCIÓN DEL PECADOR. Si en realidad se trata del acontecimiento de mayor importancia en la historia de la humanidad, debe revestir la cruz un significado insondable. Es justamente así, porque todas las cuerdas de la historia sagrada convergen y encuentran en la cruz el punto de unidad. Démonos vuelta en derredor de la cruz, y comprendemos que ella se relaciona con todo aspecto de la obra redentora de Dios y que de todos ella es plenitud y culminación. El gran propósito que llevó a Cristo a humillarse en la encarnación, fué el de proveer para el pecador una base para su salvación personal. Por esto afirmó su rostro para ir a Jerusalem. Liquidó el asunto del pecado, quitó el telón que nos separaba de Dios, dejando franco el camino al Santísimo. Por su Espíritu Santo nos suministra la gracia y el poder para mantenernos en esta senda de santidad y paz, nos llena de gozo y una esperanza viva de cosas más excelentes y amplias. Todo esto es fruto de la cruz.

4. LA CRUZ ES EL EMBLEMA DE LA VIDA CRISTIANA Y LA INSPIRACIÓN DE SACRIFICIOS DE NUESTRA PARTE. El Señor Jesucristo es nuestro gran modelo. Ser cual Jesús es el anhelo de todo cristiano ferviente. Dice el apóstol Pablo en Filipenses 2:5: «Haya pues en vosotros este sentir que hubo también en Cristo Jesús», y luego sigue hablando de la encarnación y muerte de Jesús, su muerte de cruz. Del mismo pensamiento se hace eco en 1 Pedro 2:21: «Cristo padeció por nosotros, dejándonos ejemplo, para que vosotros sigáis sus pisadas». Solamente por medio de la cruz puede el hombre pecador darse cuenta cabal de Dios y sus propósitos, y esa cruz la tendrá que ver en nosotros. La

maldición de nuestra época materializada es un cristianismo sin cruz. No hay esperanza de progreso espiritual verdadero mientras el pueblo de Dios no cargue con la cruz, despojándose de sus egoísmos y negándose a sí mismo por amor a Cristo.

Llorad por vosotros mismos, dijo Jesús. Nada de derrota ni pesimismo. Tranquilamente marchaba El hacia el glorioso triunfo de su muerte, resurrección y ascensión a la diestra del Padre. A nosotros nos toca llorar, llorar nuestra insubordinación para con El, nuestras faltas y ofensas; arrepentirnos de todas ellas y seguirle, cargando su cruz, ¿Lo hemos hecho? Al final de la jornada se encuentra la gloria. Sigámosle.

EN LAS CUMBRES DEL GÓLGOTA

Haces de espinas, haces de dolores
en vez de tersos búcaros de rosas,
hoy retribuye el pueblo a los favores
de piedad, de sus manos milagrosas...

Su vida fué un poema de proezas
espirituales, fué una sinfonía
a cuyo encanto huyeron las tristezas
y se cubrió de pétalos la vía...

Cruzó como los astros... Palestina
se iluminó a su paso... Su enseñanza
reflijeró cual agua cristalina
que se arrojara en campos de labranza...

Y ahora, allí enclavado en el madero
como un vil delincuente, el justo muere.
Oíd como lo insulta el pueblo entero
en tanto que El exclama: «miserere...».

«Misericordia, oh Padre, para aquellos
que no saben lo que hacen. Tu ternura
como el rocío baje sobre ellos...».
El sol, de sombras cúbrese en la altura...

Es el instante del adiós. Su frente
tiene la tersa palidez del lirio;
su voz antes sonora, débilmente
en la febrilidad de su martirio,

musita: «Tengo sed...» Ahora inclina
su cabeza... La angustia llena el huerto...
La noche ha descolgado su cortina...
Tiembla la tierra.. Es que el Señor ha muerto..

Ha muerto por nosotros... Caminante,
detén tu paso... Mírale enclavado;
Ha muerto el redentor, el Hijo Amante
por redimir al hombre del pecado...

TOMAS SANTANDER PEREYRA



Señor, por un milagro...!

Señor, por un milagro mi vida peregrina
Sigue otro rumbo hoy.
¡Señor, por un milagro de tu gracia divina
Yo soy lo que soy...!

Una vida sin luz, con una noche eterna
Sobre mi corazón...
¡Pero tu voz benigna qué piadosa y qué tierna
Al darme tu perdón...!

Señor, por un milagro de tu benevolencia
Transformóse mi ser...
Vivir en tus pisadas es hoy mi complacencia,
Tu voluntad hacer...

Como un Lázaro nuevo, en mi vida se obró
Una resurrección:
¡Oh bendito el milagro por el cual tengo yo
Un nuevo corazón...!

SERGIO MENEJRAS.

El Don inefable.

GRACIAS a Dios por su don inefable» (2 Cor.9:15). Esta sentencia se halla al final de un capítulo dedicado a la liberalidad cristiana en el dar. En esto el Espíritu Santo asienta una regla muy sencilla: «Cada uno dé como propuso en su corazón: no con tristeza, o por necesidad; porque Dios ama al dador alegre» (vs.7). ¿Y por qué ama Dios al dador alegre? Porque El mismo es el Gran Dador. «Toda buena dádiva y todo don perfecto es de lo alto, que desciende del Padre de las luces, en el cual no hay mudanza, ni sombra de variación» (Sant. 1:17). Recibir dones es gran cosa, pero mayor es el darlos, conforme lo dijo nuestro Señor Jesu-Cristo: «Más bienaventurada cosa es dar que recibir» (Hech.20:35). Hay en la Palabra de Dios muchas exhortaciones a dar, y muchas promesas para los dadores. «El que siembra escasamente, también segará escasamente; y el que siembra en bendiciones, en bendiciones también segará» (2.Cor.9:6). «No nos cansemos, pues de hacer bien; que a su tiempo segaremos, si no hubiéremos desmayado» (Gal. 6:9). «De hacer bien y de la comunión no os olvidéis: porque de tales sacrificios se agrada Dios» (Heb. 13:16).

Valores relativos

GRACIAS a Dios por su don inefable». ¿Qué es este don mayor que todos los otros dones, que nos ha dado el Dador eterno, santo y omnisciente? Nos ha dado muchos y muy variados dones en su creación física, para el sustento, para el confort y para el goce de sus criaturas. ¡Cuán hermosos son estos dones y cuán generosa es la naturaleza! Pero la naturaleza que nos revela en tantas maneras la benevolencia y la sabiduría de Dios, no es el don inefable. Dios dió al hombre, como ser inteligente, una revelación de sí mismo. Esta revelación la hallamos en la Biblia, la palabra de Dios; ella es un don mayor que los dones de la creación, es un don incalculable. Al leerla, el mismo Dios nos habla por medio de ella. Ella suple la más profunda necesidad del corazón humano; nos dirige y enjuga toda lágrima.

El Don superlativo

POR maravillosa que sea esta divina Revelación escrita, sin embargo, no es el Don inefable. Otro don que ha venido de arriba a los que pertenecen a la familia de la fe, es el don del Espíritu Santo. Este divino Consolador, también trae múltiples dones al creyente y al cuerpo de Cristo, la Iglesia. ¿Pero es El ese don inefable? ¿Hace El, Dios el Espíritu, alguna alusión a sí mismo como el mayor de los dones concedido a los hombres? El Don inefable, de que el mismo Espíritu da testimonio, es el bendito Hijo de Dios, el Señor Jesu-Cristo. El es el mayor y más precioso Don de Dios. Dios con todo su poder no podía haber dado un don mayor a este. El don de su bien amado Hijo es tan inefablemente grande y glorioso, que jamás lo podrá comprender la mente humana finita.

Es Dios mismo

ES un Don inefable cuando comprendemos quien es Aquel que nos ha dado Dios; pues no es un ser creado; no un arcángel poderoso, ni legiones de arcángeles, no el mayor de los seres creados, sino su Hijo unigénito. Si Dios hubiera mandado un ser creado, por muy maravilloso y glorioso que fuera, no merecería la expresión de «Don inefable». Semejante don no habría sido una manifestación suficiente de la inmensidad del amor de Dios. El nos envió a su propio Hijo. «Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en El cree, no se pierda, mas tenga vida eterna» (Juan 3:16). Y este hijo es Dios; es uno con Dios; participe de su eternidad, su gloria y sus atributos. De esta gran relación con el Padre, de su propia divinidad y gloria eterna, que tuvo con el padre antes de la fundación del mundo, dió El mismo testimonio mientras anduvo aquí en la tierra. El era Dios manifestado en carne. Nadie conoce al Hijo, sino el Padre, y aunque los creyentes le conocemos, sin embargo, nuestro conocimiento de El es parcial e imperfecto. Si lo conociéramos en toda su gloria, en toda la majestad de su Ser, dejaría de ser el Don ine-

fable, El modernismo y todos los cultos falsos, no saben nada del «Don inefable», porque todos ellos niegan que el Don es el eterno Hijo de Dios.

Es Salvador

EL Hijo de Dios es el «Don inefable», porque Dios lo dió en propiciación por nuestros pecados. A la mujer samaritana al pié del pozo de Jacob, dijo el Señor: «Si conocieses el Don de Dios» (Juan 4:10). Cuán poco sabemos aun nosotros lo que significa la expresión: «Dios dió a su Hijo unigénito». ¡Pensamos en un pesebre y vemos allí a una débil criatura, y, sin embargo, es éste el «Don inefable»; pero la encarnación no agotó el don de Dios. Lo vemos en una vida de pobreza y privaciones. Que aquel que no tenía donde reclinar su cabeza, cuyo reposo estaba en el seno del Padre, fuese entregado así para morar entre los hombres, no explica todo el alcance del Don inefable de Dios.

Para entender lo que significa «Dios dió», tenemos que ir a la cruz. Allí contemplamos toda la historia de su amor. «Al que no conoció pecado, hizo pecado por nosotros». «El justo por los injustos, para llevarnos a Dios». «Mas El herido fué por nuestras rebeliones, molido por nuestros pecados: el castigo de nuestra paz sobre El, y por su llaga fuimos nosotros curados. Todos nos descarriamos como ovejas, cada cual se apartó por su camino: mas Jehová cargó en El el pecado de todos nosotros». «El cual mismo llevó nuestros pecados en su cuerpo sobre el madero, para que nosotros siendo muertos a los pecados, vivamos a la justicia: por la herida del cual habéis sido sanados» (2 Cor. 5:21; 1 Ped. 3:18; Isa. 53:5,6; 1 Ped. 2:24). Así, meditando sobre estos y muchos otros pasajes semejantes, podemos aprender un poco más de lo que significa. «Dios dió», pero jamás llegaremos al fin. Jamás seremos capaces de agotarlo y poder decir que ya sabemos todo lo que significa. Que Dios haya dado a su Hijo en nuestro lugar es tan inefablemente grande, que jamás ningún santo podrá terminar de sondearlo.

Plenitud de bendición

EL Señor Jesucristo es el Don inefable de Dios; porque en este don Dios da al pecador creyente todo lo que su divinidad tiene para dar. «¿Qué diremos a esto? Si Dios por nosotros quien contra nosotros? El que aún a su propio Hijo no perdonó, antes le entre-

gó por todos nosotros, ¿cómo no nos dará también con El todas las cosas?» (Rom. 8:31,32). Dios le hizo su Heredero en la resurrección. El Hijo del Hombre resucitado es «el heredero de todas las cosas», y nosotros somos herederos de Dios, coherederos con Cristo. «Todas las cosas son vuestras» (1 Cor. 3:21).

Ya ahora podemos cantar en fe: «Bendito el Dios y Padre del Señor nuestro Jesucristo, el cual nos bendijo con toda bendición espiritual en lugares celestiales en Cristo» (Efes. 1:3). ¿Y qué será cuando le veamos cara a cara; cuando conozcamos cómo somos conocidos, cuando la inmensidad del Don inefable de Dios nos sea expuesta en toda su grandeza eterna? ¡Oh, que día será aquel cuando veamos y conozcamos en toda su gloria a ese Don inefable! Y mientras esperamos el amanecer de ese hermoso día, el aparecer de la estrella de la mañana, podemos alabar y adorar a Dios con profunda reverencia por su Don inefable, sirviéndole en santidad y justicia. «Gloria a Dios por su Don inefable».

W. Diener.

EL problema de conocer la voluntad de Dios está casi totalmente solucionado cuando tú, al conocerla, estás dispuesto a ponerla por obra.

Convención Regional

DEL DISTRITO SUR

Pongo en conocimiento de todas las iglesias del distrito que, Dios mediante, nuestra próxima Convención Regional

*tendrá lugar en Fresia, los días
12 a 14 de Mayo*

El arribo a ésa debe ser el Jueves 11.

Dada la situación financiera en que se encuentra esta iglesia para tener terminado su templo para esa misma fecha, los Delegados y visitas deberán aportar una cuota de \$ 20.—

Además os pido que nos ayudéis con vuestras oraciones para que la Convención resulte una verdadera bendición en este lugar.

ARMANDO CAMPOS, Secretario.
Frutillar Alto.

Lutero, el gran reformador.

Las causas que originaron la reforma venían acumulándose desde centenares de años atrás, y estalló simultáneamente en casi todos los países del mundo.

El país que ofreció mejor campo a la reforma fué Alemania, pues sus habitantes eran celosos defensores de su independencia y muy contrarios a la acción centralizadora de Roma.

En Alemania, pues, se levantó el gran líder Martín Lutero, del cual quiero ocuparme algunos instantes.

SU JUVENTUD.— Nació el año 1483 en una aldea de Alemania llamada Eisleben, siendo sus padres Juan Lutero y doña Margarita Siegler, quienes eran pobres; pero correctos y honrados. Por lo precario de las finanzas de sus padres, Lutero cantaba en las calles para poder así atender sus necesidades. Su melodiosa voz hizo que una señora adinerada se constituyera su protectora, pasando así a un ambiente más favorable y tranquilo.

A los 20 años recibió su título de bachiller en la Universidad de Erfurt. Escudriñando en las bibliotecas encontró una Biblia en latín y entusiasmado leyó la historia de Ana y Samuel, la que le causó una gran impresión, comenzando a orar y leer.

Un gran consejo recibió Lutero de uno de los hombres en quien había entrado la LUZ, Juan Staupitz. «Que el estudio de las Escrituras sea tu ocupación favorita», consejo que lo puso en práctica y lo llavó al conocimiento de Dios.

VENTAS DE INDULGENCIAS.— El papa León X, para poder adquirir el dinero necesario para sus desenfrenos, mandó al dominicano Tetzl a vender indulgencias; Lutero dijo: «Voy a hacer un agujero en ese tambor», y lo atacó desde el púlpito; por lo cual Tetzl se enfureció y encendió una hoguera diciendo que los desobedientes debían morir quemados.

Lutero, al terminar su sermón en la víspera de Todos Los Santos, clavó las famosas 95 tesis que produjeron sensación en el mundo. Era el 31 de Octubre de 1517.

COLABORADORES Y ENEMIGOS.— De ambos, colaboradores y enemigos, Lutero tuvo muchos, y de entre los últimos se destaca Eck, y de los primeros, Felipe Melancthon, el sabio

holandés Erasmo, Federico el sabio, Franz de Sickingen y Ulrick de Uentten.

En cada empresa, existen ambos elementos, y sobre todo en ésta que era nada menos que la empresa para quitar de Satanás centenares y millones de almas.

SUS PRIMEROS ESCRITOS.— En 1520 escribió varios libros que ponían el principio a la Reforma y mostraban junto con tratados que no era una nueva religión sino EL EVANGELIO. Uno de sus libros se llamó: «Llamamiento a la nobleza de la nación alemana»; la demanda de este libro no se pudo satisfacer, pues en una semana se vendieron 4.000 ejemplares.

Otro libro fué: «La Cautividad de la Iglesia», y muchos otros de sumo interés en aquellos momentos en que se empezaban a disipar las tinieblas, naciendo la refulgente aurora espiritual,

ALGUNOS ACONTECIMIENTOS DE IMPORTANCIA.— Largo sería desarrollar con lujo de detalles los acontecimientos que se desarrollaron en esta oportunidad tan magna; sólo a vuelo de pájaro enumeraré algunos:

LA BULA DE LEÓN X, que condenó las proposiciones del reformador e hizo quemar los libros públicamente.

LA DIETA DE WORMS, donde tuvo que comparecer Lutero ante una asamblea de lo más impresionante que se pudiera imaginar. Se le preguntó 1) Si reconocía escritos por él los libros que se le presentaban. 2) Si se retractaba de su contenido o persistía en el contenido de ellos; a lo primero Lutero contestó afirmativamente, a lo segundo negativamente.

Los deseos del Papa eran que Lutero debía morir cuanto antes; pero sus planes salieron defraudados y Lutero, a pesar del odio hacia él y su reforma, siguió viviendo hasta que su Salvador le llamó a su lado.

LUTERO ÍNTIMO.— Contrajo enlace el 11 de Junio de 1525 y fué un buen marido y un buen padre. Su esposa fué doña Catalina de Bora.

Del matrimonio nació un hijo llamado Hanz al cual Lutero amaba y le escribía hermosas cartas.

El hogar de Lutero fué de paz, alegría y felicidad y mostraba la superioridad moral del Evangelio sobre las costumbres corrompidas de los clautros.

LA ÚLTIMA ETAPA.— La última parte de su vida la consagró a las tareas pastorales, enseñando el verdadero camino de la felicidad eterna.

Hasta el final de su vida fué un amante de la música y su deseo era que, como los profetas y padres de la iglesia compusieron himnos para exponer la Palabra de Dios, él pudiera haber llegado hasta ese mismo nivel.

Lutero coleccionó y escribió muchos himnos que los años aun no han envejecido y que seguirán frescos, como testimonio del gran Reformador.

Al sentirse grave reclinó la cabeza sobre un sofá, diciendo: «¡Oh Padre celestial, Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo; Dios de toda consolación, te doy gracia porque me hiciste conocer a tu querido Hijo, Cristo Jesús, en quien yo confío..... «Después de orar recitó Juan 3:16, y Justo Jonás, médico que estaba a su ladole preguntó si moría afirmando lo que había enseñado, a lo que Lutero contestó: Sí, sí».

Era el 18 de Febrero de 1546 cuando Dios Todopoderoso llamó a las mansiones celestiales a su siervo que supo colocar la verdad entre la corrupción religiosa del siglo XVI. Lutero partió del escenario de este mundo a la edad de 63 años.

Hoy, aniversario de la muerte del hombre que conmovió y conmueve al mundo, no he podido quedar en silencio, y es por esto que quiero hacer llegar hasta vosotros este pequeño relato, y quiera Dios que mi vida y la vuestra sean retratode aquel valiente que desafió la muerte y combatió por la causa del Señor Jesucristo.

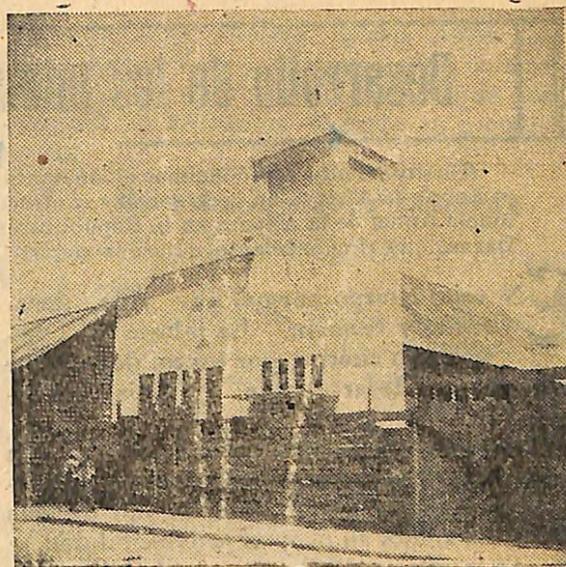
FERNANDO IBAÑEZ P.

Lebu, 18 de Febrero de 1944.

DESPUES DE ESTE NÚMERO

suspenderemos el envío

de «Salud y VIDA» a todas las suscripciones no renovadas.



Inauguración del nuevo Templo en Osorno el 7 de Abril a las 10 A. M.

Hemos indicado en números anteriores de esta revista nuestra necesidad de fondos con qué cubrir el valor de las maderas para el interior. Solicitamos a los hermanos sus oraciones y ofrendas a favor de este templo. Envíese toda contribución al pastor Rodolfo Gatica, Casilla 202, Osorno.

Las cadenas del pecado y las del Evangelio

JUNTO con varios evangelistas etíopes se encontraba encarcelado un mahometano, firmemente sujetado en la misma cadena que ellos, y por más de un año tuvo oportunidad de fijarse en los cristianos, escuchándoles leer, orar y cantar. Salió libre antes que ellos y se dirigió a la sede de la Misión en la ciudad de Addis Abeba para poder dar el siguiente testimonio: «Gracias a Dios por haber permitido que vuestros hombres estuviesen en la cárcel conmigo. Al entrar yo era mahometano, mas he salido cristiano. Aunque me encuentro libre ahora *siempre quedo atado a ellos por la cadena de la fe* puesto que creo en el Señor Jesucristo lo mismo que ellos».

Dentro de la cárcel los evangelistas seguían por 9 semanas más; en este lapso se convirtieron 15 almas de entre los presos.

(THE DAWN).

Desarrollo de los miembros como una familia

(Gustosamente reproducimos el siguiente tema escrito por el Sr. Benjamín S. Sondon, pastor de la Alianza en la Argentina, y ofrecido por él durante las sesiones de la Conferencia Anual de la Alianza en la República vecina. De esta conferencia escribe el Sr. Barnes que «fué excelente, quizás la mejor».—N. del R).

EN todo cuerpo normal hay vida, desarrollo y función. La iglesia de Cristo es un cuerpo, por tanto, debe tener vida, debe desarrollarse y debe funcionar.

Pero, estamos comparando a una familia a nuestra iglesia, y deseamos que sea una familia que marche bien: que cada uno de sus miembros sienta su propia responsabilidad, y que sea la iglesia de Cristo una familia perfectamente unida, bien organizada y que usada por el Espíritu de Dios, se desarrolle y funcione victoriosamente, conforme a su cometido y al propósito para el cual el Señor la creó.

I. Su nacimiento y origen

COMO toda familia tuvo su principio u origen, así también la iglesia de Cristo, pero, con la diferencia de que ella es única y universal, porque nació por la voluntad y poder de Dios y porque está formada por hombres de toda raza, lengua y tribu que, llamados por el evangelio, separados y santificados, forman un cuerpo, del cual el Señor es la cabeza.

Además, su origen tiene que ver también con el costado abierto del Señor. De ahí nació la esposa del eterno Cristo. Por tanto tiene un nacimiento divino y celestial.

Decía San Pablo, despidiéndose de los ancianos de Efeso y refiriéndose a la iglesia: «La cual ganó por su sangre». Fué el Señor quien ofreciéndose voluntariamente y por su sangre derramada en la cruz, ganó esta familia de hombres de toda raza, lengua y tribu. Porque por ella nos justificó: «Siendo justificados gratuitamente por su gracia, por la redención que es en Cristo Jesús» Rom. 3:24; porque por ella nos redimió: «En el cual tenemos redención por su sangre, la remisión de pecados por las riquezas de su gracia» Efesios 1:7; y porque por ella nos santificó: «Por lo cual también Jesús, para santificar al pueblo por su propia sangre, padeció fuera de la puerta». Heb. 13:12.

Las palabras de Jesús, dichas a Nicodemo aquella noche, sientan otra verdad en cuanto al origen de la familia evangélica: que «el que no naciere otra vez, no puede ver el reino de Dios». Jesús explicó cómo podía ser esto, cuando le dijo: «De cierto, de cierto te digo, que el que no naciere de agua y del Espíritu, no puede entrar en el reino de Dios».

Entonces, la regeneración y la renovación del Espíritu Santo, son necesarias para entrar en la familia de los hijos de Dios.

Tal vez nos ayudaría mucho recordar siempre el origen de esta familia, que es única, universal y de Dios, para que anduviésemos «como es digno».

II. Las características distintivas

de esta familia deben ser: La unidad y el amor.

Jesús marcó el grado y la altura de la unidad cristiana cuando dijo en su oración: «Que sean una cosa, como también nosotros».

El modelo sería esa unión entre el Padre y el Hijo; no un modelo terreno, porque resultaría imperfecto y no serviría para significar toda la grandeza y gloria que quiere el Señor para la iglesia que ganó con su sangre.

Escribía el Dr. Simpson: «La unidad de la iglesia es parte esencial de su constitución en el cuerpo de Cristo. Así como el cuerpo humano no puede ser dividido sin exponerlo a muerte, todo cisma y elación es fatal para la vida del cuerpo de Cristo. El sistema de denominaciones es esencialmente humano y contrario a la voluntad de nuestra cabeza. Un principio doctrinal no tiene importancia suficiente como para suplantarse el nombre del Señor que es el solo nombre que debe regir en su iglesia. El hecho de que Dios haya usado una iglesia dividida no es razón para creer que El apruebe su división».

Hay, empero, un mal mayor que el de las denominaciones, y es el que dentro de la misma denominación, o congregación, haya frecuentes discusiones mayores que las exis-

tentes entra las iglesias y sectas. La unidad de la iglesia es destruida no sólo por cismas y por el espíritu sectario, sino también por envidias secretas, celos y contiendas entre el pueblo del Señor, que acusan falta de temor, que es la gracia suprema del cristiano».

Y ¿cómo podemos guardar la unidad del Espíritu y sanar las divisiones y contiendas de los hijos de Dios?

«(a) El secreto supremo siempre es acercarse más a la cabeza divina. Cuanto más cerca vivamos de El, tanto más cerca estamos los unos de los otros en el amor fraterno».

«(b) Debemos ser llevados del Espíritu. Las pequeñas pozas de agua de la playa del mar se reúnen cuando una grande ola baña la playa; sólo el bautismo del Espíritu Santo puede unir las sectas e iglesias en el océano del amor del Padre. La desunión es evidencia de escasa vida espiritual, y el remedio es una revivificación al estado de plenitud del Espíritu».

Y la otra característica que debemos poseer en «nuestra familia», el distintivo supremo, debe ser: El amor de los unos para con los otros. Porque el amor une la familia. Es un vínculo que ata y liga los corazones.

¡Qué hermoso es ver y estar en un hogar donde predomina el amor! Donde todo se comprende y donde no existen incomprendiones, egoismos, odios ni exagerado amor propio!

Y ¿no debe ser siempre visible el amor en aquella familia del Señor, luego de todo lo que El ha hecho y hace a favor de ella? ¡Pues, El ha ordenado ese amor como un mandamiento nuevo, y tantas veces lo ha repetido para que no lo olvidemos!

Dios bendiga nuestra iglesia hasta que veamos brillar esas y muchas otras características cristianas, y quite toda cosa que pueda impedir la unidad y el amor en nuestras iglesias.

III. Su desarrollo y función

Y ahora llegamos al desarrollo y función de esta familia.

Para que realmente pueda funcionar la iglesia, es necesario que haya verdadera comunión entre sus miembros; siendo un cuerpo, naturalmente tiene que haber contacto de los unos con los otros y una comunión verdadera.

Se equivoca, entonces, quien cree que pueda funcionar normalmente, alejándose de la comunión de los hermanos.

Pero, ¿cómo debe ser esa comunión? Hay que estar con mucha frecuencia: «Unánimes juntos» y «perseverar cada día en el templo». «No dejando vuestra congregación, como algunos tienen por costumbre». Desgraciadamente, hoy día no son «algunos» que tienen esa costumbre, sino muchos, y por este motivo muchas veces hay reuniones pobres, muchos obreros están desalentados y no se ve el crecimiento que se esperaba en la iglesia.

No hay duda de que una de las cosas que contribuyó al éxito y progreso de la iglesia primitiva, fué esa constante y bendita comunión que gozaban los unos con los otros y esa continua concurrencia a la casa de Dios.

Decía el Dr. Simpson que: «La comunión cristiana, debe ser tan amplia y universal como la casa de la fe; porque Cristo y su iglesia son un cuerpo y si alguien se separa, de Cristo se separa».

Además, para que haya un verdadero desarrollo es menester que estemos animados de un gran espíritu de solidaridad. En todas partes se oye decir: Deseamos ser solidarios. En todos los círculos hay ese mismo sentir. Y, con mayor razón en el evangelio, porque tiene miras más altas, propósitos más elevados, y porque contamos con la presencia del Santo Dios. En nuestra familia, tan diferente a las demás, deben notar los hombres una verdadera unión, una real asociación y una gloriosa comunidad de propósitos.

En un hogar bien constituido y ordenado hay mucha tolerancia. Los mayores comprenden que a los nuevos les falta todavía conocimiento, y experiencia, y recordan-

Concurso pro "Salud y Vida"

ENTRE SUS AGENTES

Abarcará los meses de Marzo-Mayo. Hay premios para los sobresalientes. Entregue Ud. su suscripción al agente más cercano y consiga que otros hagan lo mismo.

Proporcionemos SALUD Y VIDA a nuestros semejantes.

do que también ellos eran débiles y que les agradaba que les tuviesen paciencia para sus errores y equivocaciones, es justo que estén animados de un espíritu de sufrimiento, paciencia y condescendencia, para las flaquezas, errores y faltas de los demás.

Pero, más que en ninguna otra parte en nuestra familia evangélica debemos estar animados de ese espíritu, porque: «Bienaventurados los misericordiosos porque ellos alcanzarán misericordia». Y, «Si no perdonareis a los hombres sus ofensas, tampoco vuestro Padre os perdonará a vosotros»,

Si queremos que «nuestra familia» marche unida, debemos tolerar tanto al joven como al anciano; tanto al hermano nuevo (y con mayor razón a él) como al hermano que ya hace tiempo que sigue. ¡Cuántas cosas perdonamos a nuestros hijos, a nuestros familiares y a nuestros amigos! Entendemos, que no debemos estar siempre esgrimiendo la vara y ¿no hemos de tener esa misma actitud en la iglesia de Cristo?

Y luego de haber considerado algunas cosas necesarias para que haya desarrollo en la iglesia, debemos entrar en el desarrollo mismo.

Desarrollarse quiere decir también: «Ensancharse, dilatarse, desenvolverse, crecer».

LA familia humana siempre está en franco progreso. El hogar aumenta y crece; ya sea por el advenimiento de los hijos o por nuevos «amigos» que se acercan a la casa y llegan a formar parte de la familia.

Ahora, lo notable es que en el hogar, más o menos todos cooperan al ensanchamiento. Pronto, tanto la joven como el joven, traen a casa al elegido de su corazón, y la familia aumenta.....

Pero, parece, según algunos, que en la iglesia debe ser diferente; que todo ese trabajo les corresponde a los pastores y encargados de la obra.

Y si todos y cada uno de los miembros de la iglesia de Cristo tomaran ese empeño y procuraran traer a otros para la familia, ¿podríamos hablar de falta de progreso y de que es necesario cerrar algunas obras? Todo lo contrario, veríamos que el evangelio es como el grano de mostaza. Pequeño, en su principio; enorme, en su desarrollo.

Y ¿qué diremos en cuanto a otros trabajos y actividades?

Hoy día en muchos hogares el trabajo está dividido: Los padres tienen sus deberes y también los hijos los tienen. Y realmente da gusto ver una familia, en la cual cada uno tiene su trabajito. Entonces no hay mártires, ni esclavos...

¡Cuándo comprenderemos que en la iglesia cada cual debe tener su actividad y que si queremos ver un franco progreso en la obra, todos debemos arrimar el hombro! y debemos dejar libertad para que todos cooperen.

Por eso el Espíritu ha repartido diferentes dones. Para que la actividad esté dividida y para que todos tomen puesto. Todo moviéndose como un organismo.

Hay otro asunto que debemos considerar bajo el tema. Los hijos, aún cuando salgan del hogar y vivan lejos de él, siempre son considerados hijos y nunca se pierde del todo el contacto con la casa paterna. Ni la distancia, ni los años, ni los reveses de la vida, rompen definitivamente ese vínculo.

Y ¿es justo que nosotros interrumpamos nuestra comunión con un miembro de nuestra familia evangélica? ¿Porque se va, inmediatamente hemos de borrar su nombre de la lista? y ¿esa actitud nuestra ayudará a ensanchar, a dilatar nuestra obra? Todo lo contrario.

Por eso, a menos que lo pida él mismo, o que deje de ser digno, jamás borremos el nombre de un miembro de nuestra iglesia.

La experiencia nos enseña que para que un hogar no se desintegre, para que todo marche en orden, es necesario que haya disciplina.

Así también muchas veces es buena la disciplina en la iglesia, pero una disciplina aplicada con amor y buscando el bien del que la recibe. Aplicada con espíritu de mansedumbre y buscando restaurar al tal.

Y por último diré que otra función corresponde a la familia de los hijos de Dios: «La hospitalidad», porque además del consejo de Pablo: «No olvidéis la hospitalidad, porque por ésta algunos, sin saberlo, hospedaron ángeles», es natural y lógico que los miembros de una misma familia se hospeden.

Por eso Dios bendiga a cada uno de nuestros miembros para que se sientan una parte integrante de la familia de Dios, para que sean dignos de la vocación con que son llamados y que todas las iglesias se desarrollen y funcionen como la familia de los hijos de Dios. Amén.

Advertencias bíblicas

(Recomendamos la lectura del artículo que sigue. Son advertencias bíblicas y oportunas). (N. del R.).

EN el camino llano de la verdad existen cruciales donde se asienta el error, el engaño obstinado, con toda la vestimenta de lo noble y verdadero.

Este es un hecho universalmente conocido. Es una experiencia triste y amarga en los diversos campos del pensamiento, de la política, de los negocios, y de la plataforma de las conquistas sociales. Y lo es también en el campo de la religión. En ninguna parte debe brillar con los colores más puros la verdad que salva, orienta y fortalece el alma humana en su tránsito hacia la eternidad. Porque también en ninguna otra parte es tan necesaria. La religión tiene que ver con la vida espiritual de cada ser humano, llámese o no se llame cristiano. De esta luz espiritual, más que de las ciencias culturales y materiales, depende el progreso real del individuo y de los pueblos.

Substitutos ineficaces

LA falta de la verdad divina, de la Revelación de Dios, precipitó la estrepitosa caída de las viejas civilizaciones de los antiguos imperios, tan adelantados en muchos conocimientos humanos. Los *dioses* forjados por el hombre, si bien obedecen a un principio de necesidad moral, sean estos fabricados de metal preciado o por la fantasía filosófica, son creaciones de la inteligencia, del cerebro en asociación con el sentimiento. Siendo así esos dioses, en cualquiera de sus formas, son hijos del hombre, hechura de sus manos. Por consiguiente, más pequeños que el hombre finito y limitado. Fué así cómo esos fetiches no pudieron salvar de la decadencia y de la ruina meral y material.

Tampoco los modernos *dioses* exteriorizados en principios, sistemas o doctrinas pueden salvar a sus adoradores! Se comprende; el hombre es criatura y no creador, pese a la potencialidad de su cerebro. Y esta potencialidad humana radica en el hecho central de que «el hombre fué creado a la imagen y semejanza de Dios» ... Digan lo que quieran los escépticos y materialista de

fuste, la religión sigue siendo la piedra angular del carácter y de la vida humana, aun en el siglo XX que se pretende considerar repudiando la revelación. Y si no, ¿por qué se apela a ella para sentar sus ideas, sus conveniencias y sus mezquinos intereses? Unos la combaten haciendo derroches de ingenio, de literatura, lucubraciones y casuística. Otros la disfrazan con un *parecido*; y otros, con clarinadas musicales se proclaman reformadores o *enmendadores*, a base de sus «descubrimientos» que proceden más del pecuniarío interés que de lógica. En tiempos del Apóstol Pablo y escribiendo a los Corintios, ya menciona el boscoso campo divisionista donde se ocultaba el espíritu del error en la naciente Iglesia Cristiana.

«¡Yo soy de Pablo; yo de Apolos; yo de Cefas; y yo de Cristo!»...

Conflictos antiguos

A poco andar el mismo apóstol se las tiene que ver con un Himeneo y Fileto, y con «Alejandro el Calderero». ¿Quiénes eran estos? Himeneo parece que era un miembro de la iglesia de Efeso que se «descaminó» o extravió, enseñando errores contrarios, al sano evangelio. Se hizo pertinaz, trastornando la fe de cristianos sencillos, haciendo verdadero «naufragio en la fe», (1.º Timoteo 1:19,20). Fileto, un compañero en las andanzas y trastornos de Himeneo, cuyas palabras «carcomerá como gangrena», (2.º Timoteo 2:17,18).

Esto indica la astucia, fuerza y persistencia con que propagaban el error con patente de verdad: «La palabra de ellos carcomerá como gangrena», es decir, haría mucho mal.

De Alejandro decía el Apóstol: me ha hecho muchos males ... guárdate tu también», dice a Timoteo.

En este orden de cosas, atento a lo porvenir, escribe San Pablo: «El Espíritu dice manifestamente que en los venideros tiempos algunos apostatarán de la fe, escuchando a espíritus de error... que con hipocresía hablarán mentira», (1 Tim. 4:1,2). Y luego

agrega: «porfia de hombres corruptos de entendimiento y privados de la verdad, que tienen la piedad por granjería: apártate de los tales ... porque los que quieren enriquecerse, caen en tentaciones y lazos, y en muchas codicias locas y dañosas que hundan a los hombres en perdición y muerte», (1.ª Timoteo 6:5-9).

El versículo 10 es aclaratorio del por qué de la obstinación: «el amor al dinero es la raíz de todos los males; el cual codiciando algunos, se descaminaron de la fe». ¡Y descaminaron a otros, y ponen un vituperio a la obra del Señor!

Desde entonces andan por el mundo, *orillando* las iglesias, esos Alejandros, Himeneos y Filetos, haciendo muchos desagnisados, a la *pescas* en el río resuelto de sus misas interesadas.

¡Saben muy bien aprovechar las circunstancias! Si hay decadencia espiritual, si divisionismos, espíritu de secta o confucionismo entre las filas, ahí están estos *Filetos*! No hay males que ellos no sepan y puedan arreglar; para cada enfermedad un remedio; una panacea para todo!

¡Son los *psicólogos* que ven hasta en las aguas turbias!

Oportunismo moderno

PARECE, por las cosas que se observan en la actualidad, que estuviéramos ya muy adentro de «los tiempos venideros» señalados por el Apóstol, y que con tanto empeño prevenía a Timoteo.

¡Tantos *desinteresados* metidos a «redentores», a maestros y reformadores, con promesas de conducirnos al mundo nuevo!

Pero la advertencia está ya hecha: «Alejandro el calderero ha causado muchos males» ... «hombres corruptos de entendimien-

to y privados de la verdad, que tienen la piedad por granjería: apártate de los tales».

También escribe San Juan: «Examinar los espíritus, si son de Dios, porque muchos falsos profetas son salidos en el mundo ... son del mundo; por eso hablan del mundo», (1.ª Juan 4:1,5).

En forma habilidosa hacen alusión a la necesidad de la «unidad» de las iglesias, de un «avivamiento»; y hasta señalan el camino por donde llegar a él y ... «¡engañarán aún a los escogidos!» Pero Dios conoce a los tales; por tanto «apártese del mal todo aquel que invocare el nombre del Señor Jesús».

El remedio verdadero

SI la obra en verdad necesita un reavivamiento, él no ha de venir, ni podrá venir por los caminos de *César*; vale decir por el callejón político - social - económico: por la línea oblicua del oportunismo personalista.

Es necesario dejar a Mammón, y seguir a Cristo en «fidelidad y santidad verdadera».

El apóstol Pedro dijo a Simón el mago: «Arrepíentete, pues, de esta tu maldad y ruega a Dios, si quizás te será perdonado el pensamiento de tu corazón», (Hechos 6:22, 23).

Ese es el camino seguro, de la verdad, para llegar al reavivamiento: arrepentirse y, en oración de fe, pedir y esperar la visitación del Espíritu Santo! Pero, ¿creerá el Alejandro en el Espíritu Santo?...

«Dejando, pues, toda malicia, y todo engaño, y fingimientos, y envidias, y todas las detracciones, desead como niños recién nacidos, la leche espiritual, sin engaño, para que por ella crezcáis en salud: si empero habéis gustado que el Señor es benigno, (1.ª Pedro 2:1-3).

E. B. S.

Escuelas bíblicas de vacaciones

Contulmo

«Instruye al niño en su carrera, aun cuando fuere viejo no se apartará de ella».

Contulmo ... un pequeño y pintoresco pueblecito metido entre los grandes cerros de la costa, con su hermoso lago en la distancia, allí tuve el placer de celebrar el año pasado por primera vez una Escuela Bíblica de de Vacaciones entre los niños, por un período de dos semanas. Es pastor allí el hermano Victor Salas, tiene una obra de miembros activos y

entusiastas, últimamente han abierto un local y con todo su interés y esfuerzo han ganado almas para el Señor.

Me acompañó el año pasado la hermanita Barbarita Volstad, actualmente en el Ecuador; tuvimos allí una obra preciosa, cómo aquellos niños se entusiasman por escuchar la palabra del Señor explicada por medio de figuras en el fieltrograma, cómo sus oídos estaban atentos a las cosas divinas; fué en ésta ocasión la asistencia diaria de 57 niños, repartidos en dos clases, estamos seguros que nuestro trabajo no fué en vano, niños entregaron sus corazones a Jesús.

Una vez que hicimos la invitación a los niños para aceptar a Jesús, varios ya en el altar, pedí a ellos que orara alguno pidiendo al Señor perdona tus pecados, oró uno de esta manera: «Señor, perdóname porque soy malo, perdona también a todos mis compañeros aquí presentes Amén». Que hermosa oración ¿verdad? lo hizo por sí mismo y también por su prójimo, otros lo hicieron casi de la misma manera.

En cuanto a los trabajos de memoria lo aprendieron con tanta rapidez y reverencia, muchos se destacaron por su aplicación; volvimos de allí con algo nuevo, pudimos ver un pequeño fruto de nuestro trabajo y el Señor lo bendijo.

Este año fui sola, por ausencia de Barbarita, pero tuve allí de compañera a la hermanita Edith Thiele, esta vez alcanzamos una asistencia de 60 niños, podíamos notar en sus tiernos rostros alegría y entusiasmo, cómo les encantaban los nuevos coritos, sobre todo uno que trataba de los ojos, oídos, boca, manos, pies, que debemos tener cuidado con todos ellos, porque hay un Dios de amor que mira desde el cielo y ve todo que hacemos.

Una tarde fui con algunos niños, la señorita Edith y el hermano Salas a «La Villa», una pequeña población al otro lado de los cerros, para hacer una invitación a los niños a la Escuela Bíblica; llegamos a la casa de una hermana miembro de la Iglesia, en la puerta de calle cantamos con los niños algunos coritos acompañados de violín por el hermano Salas, al ver los niños este acontecimiento raro quizás se aglomeraron en nuestro alrededor, cuando ya había un buen número, les invitamos a entrar a una amplia pieza donde tenía preparado de ante mano el fieltrograma para esta oportunidad, hice una pequeña lección ilustrativa, pero qué atención, cómo escuchan con interés el relato, aún a las madres presentes agradaba, les enseñamos el corito «Salid, salid, que entre Jesús» relatándoles también el significado, les invitamos a la Escuela saliendo de allí a otro lugar, cantamos nuevamente en la calle juntándose al rededor de 30 niños, les invitamos a entrar a una pieza de un hermano de la iglesia, haciendo nuevamente una lección, cantamos algunos coritos, aprendieron también uno, les invitamos asistieran a la Escuela que estamos celebrando en la iglesia, regresamos de allí con mucho gozo por el éxito alcanzado. Al día siguiente la hermana donde estuvimos primero, llegó con 16 niños que habían escuchado la lección el día anterior, tuvimos esa mañana una clase bendecida, el Señor estuvo con nosotros.

Los niños salían en las tardes de casa en casa invitando a los niños, muchos se encontraban en el campo en las cosechas, pero por el esfuerzo de ellos, tuvimos sin embargo una muy buena asistencia. En las calles cantaban los coritos que aprendían en la iglesia, en otra parte sentados en el umbral de la puerta de calle cantando un corito tras otro. Ojalá que esas pequeñas voces pero con un mensaje hayan ido a más de algún corazón, aún al corazón de sus padres.

El día de clausura la iglesia estaba completamente llena; tuvimos la presencia del primer Alcalde del pueblo, señor Ramírez; el profesor de la Escuela Alemana, señor, Lüneburg, don Max Sperberg, don Pablo 2.º Grollmus y padres de los niños.

Ellos sentían en verdad que había terminado la Escuela y me pedían regresar el próximo año.

Que este trabajo no sea en vano, que el pequeño mensaje de los niños lleve el fruto a otros corazones, que redunde en bendición para la iglesia, para cada hogar y para la salvación de muchas almas.

Me valgo también de estas líneas para agradecer a los hermanos de la iglesia, pastor y familia y a la congregación alemana por la buena acogida que recibí de cada uno de ellos, el Señor recompensará todo con bendición y ayuda.

NINA VALENZUELA C.—2.º IGLESIA. Temuco.

Temuco

«Jehová de los ejércitos, dichoso el hombre que en tí confía». Salmo 80:12. Con éste versículo y el corito «Por Cristo alistado», empezamos cada mañana las clases de la Escuela B. de Vacaciones en representación de las iglesias de Temuco desde el 17 al 30 de Enero, con un término medio de asistencia de 45 niños cada día y divididos en dos clases; aparte del versículo que nos servía de lema cada clase escogió el suyo, los más chicos el Salmo 51:15 y los grandes Isaías 40:31.

Durante esos días estaba de paso el señor Sagredo y nos ayudó tocando para los niños su armónica y otros instrumentos que gustaron mucho a los niños; también el señor Salvani cantó y les enseñó el corito «Oh, oh, oh» y «La avecilla», todo agradó a los pequeños estudiantes.

Es un trabajo precioso enseñar a los niños la verdad del Evangelio y nos alienta al ver los felices resultados, era emocionante oír las sencillas pero sinceras oraciones que ellos elevaban por sus padres, familiares y amigos, algunos lo hacían llorando.

Una mañana después de la clase en que se había dado oportunidad para que manifestaran su deseo de servir al Señor, un niño que por tres años ha asistido se acercó a su profesora y le expresó su deseo de ser un buen cristiano y la gran dificultad que tenía para poder serlo, él tiene una preciosa voz y ella es la culpable que tenga que ir a lugares que no agradan al Señor y el día domingo debe ocuparlo en cosas muy ajenas al servicio cristiano, el niño agregó: «Estoy orando al Señor que si mi voz es motivo para alejarme de Él, que me la quite». La señorita le respondió que él podría ocuparla para la gloria de Dios y el niño después de un rato dijo que su caso era muy difícil pero que hablaría con el papá y confesaría su deseo, su rostro reflejaba la lucha que en su corazón había. Debemos orar por él, es una vida que puede ser muy útil al Señor.

El domingo 30 tuvimos el programa de clausura, el templo estaba muy bien adornado con las guirnaldas de vistosos colores que los niños confeccionaron durante los diez días.

Que el Señor bendiga a cada uno de éstos niños y a sus familias como también la semilla sembrada en sus tiernos corazones y que toda la gloria sea para el Señor de la mies.

ELÉNA CLAVERIE Y CORINA IBÁÑEZ.

Después de leer

«Salud y Vida»

si Ud. no la guarda, obséquela a otra persona para que también la lea.

Conclusiones de los temas

desarrollados en la Convención de Señoras celebrada en Traiguén (Febrero 3-6-1944).

La necesidad de la oración.—Sra. Winifred de Strong Temuco.

- I Debemos orar porque es mandamiento directo del Señor.
- II Porque es establecido como medio para darnos todas nuestras necesidades.
- III Los hijos de Dios pueden tener plenitud de gozo mediante la oración.
- IV. La forma en que podemos librarnos de toda dificultad.

¿Puede la venganza tener cabida entre los hijos de Dios.—Valdivia.

- I Que, aunque el mundo lo ha hecho una ley no debe tener cabida entre los hijos de Dios.
- II La venganza solamente pertenece al Señor, quien dijo: Mía es la venganza.

¿Por qué es la desobediencia un pecado tan grave?—Lebú

- I Es el distintivo de los malos.
- II Es el medio para separarse de Dios.
- III Pisotea la autoridad divina.
- IV Trae múltiples consecuencias tristes.

La mujer ante la vida moderna y su deber como cristiana. Sra. Luisa de Sagredo,—Concepción.

- I Que es muy grave el hecho de que las cristianas estén introduciendo en las Iglesias las marcas de un mundo depravado, tales como son las pinturas, cortarse los cabellos, cejas y otras vanidades por el estilo.
- II Que oremos al Señor a que nos libre de tales cosas y ayudemos a nuestras hermanas hablando y leyendo con ellas la Biblia.

Promesa de un hogar celestial (Juan 14:1-3) --Osorno.

- I Es causa de mucho gozo saber que el Señor está preparando un hogar para los suyos.
- II La promesa es fiel y verdadera, porque la hizo el Señor y no hombre.
- III La promesa encarna también el regreso del Señor, al que debemos esperar velando en oración.

A los pies de Jesús.—(Rio Bueno)

- I Para pedir el perdón de nuestros pecados.
- II Para dar gracias al Señor por sus muchas bendiciones.
- III Para pedirle la sabiduría del cielo.
- IV Para buscar la sanidad de nuestros cuerpos.
- V Para buscar el consuelo divino.

Trazando una senda.—(Loncoche).

- Se traza una mala senda:
- I Siendo consentida con sus hijos.
 - II Siendo abonadora de lo malo en sus hijos.
 - III Mirando las cosas como insignificantes.
 - IV Faltando al cumplimiento de los deberes.
 - V Falta del cumplimiento del deber religioso en el hogar y en la Iglesia.

El peligro de la soberbia.—(Puerto Montt.

- I Impide al hombre buscar a Dios.
- II La soberbia será abatida con grande vergüenza.
- III El remedio para la soberbia es la gracia regeneradora de Dios.

¿Es bíblico abandonar la iglesia en la hora crítica? (Temuco I.a. Iglesia)

- I El Señor no prometió siempre camino de flores.
- II El que deja la Iglesia por las cosas que no valen es orgulloso y egoísta.
- III Aparte de que una Iglesia caiga en doctrinas de herejías ningún miembro debe de abandonarla.

La mujer.—Sra. Margit de Gómez. (Lautaro)

- I Fué creada por Dios como compañera y complemento del hombre.
- II Fué instrumento en la caída, pero fué grandemente honrada con la exclusiva generación del Salvador según la carne.

¿Qué debemos hacer para fortalecer la vida familiar? (Frutillar)

- I Que los padres vivan vidas dignas adentro y fuera del hogar.
- II Práctica de una instrucción esmerada de educación religiosa.
- III Culto familiar.
- IV Lectura de la Biblia y oración.

Las cosas grandes y pequeñas.—(2.a Iglesia Temuco).

- I Es muy común la disposición de dar importancia solamente a las cosas grandes y se olvida que las cosas pequeñas forman el tejido de la vida.
 - II El Señor bendice las pequeñas cosas como también las grandes.
 - III El que es fiel en las cosas pequeñas, lo será también en las grandes y Dios es igualmente glorificado en ambas.
- La comisión.

IRENE DE BUCHER.—ISMAEL HIGUERAS.

Semana de Oración

Lo mismo que en años anteriores, se llevará a cabo una SEMANA DE ORACIÓN en las iglesias de la Alianza, desde

el 21 hasta el 28 de Mayo

siendo esta última fecha Domingo de Pentecostés.

Preparémonos y busquemos la plenitud de la bendición celestial.

Gira Pastoral

Después de vencer varias dificultades, como de costumbre, salimos de Castro el 28 de Enero en compañía del Hno. Ruperto Varas, don Juan Guerrero y Kenneth LeFevre, para visitar a los hermanos esparcidos por el sur de Chiloé.

Llegamos a Terao donde los Hnos. Nicanor y María de Mansilla nos recibieron con toda hospitalidad, y de donde partimos el mismo día para irnos a Agoní, acompañándonos el Hno. Mansilla. En Agoní celebramos varios cultos entre los hermanos de allí, cuando el Hno. Nicanor Mansilla selló su fe en Cristo por el bautismo cristiano y también celebramos la Santa Cena. El Martes salimos de Agoní en tan densas nubes de humo que tuvimos que navegar cerca de la tierra para no perder nuestra ruta, y llegamos a la Isla Tronqui y visitamos a los Hnos Díaz y celebramos un bien concurrido culto en la casa del Sr. Santiago Obando, donde encontramos mucho interés y hambre espiritual. A pesar de nuestro deseo de quedarnos más tiempo allí, salimos en viaje a Huilidat el Miércoles, donde un buen número de hermanos se juntaron para recibirnos. Con mucha bendición y gozo en el Señor celebramos uno o dos cultos cada día en distintos lugares incluyendo los hogares de Pedro Dominguez, Francisco Cárdenas y la bodega de Don Gabriel Arellano, la cual nos prestó generosamente para dos cultos. El Domingo celebramos cultos toda la tarde, incluyendo bautismo y la Santa Cena. Tuvimos la oportunidad de ver un caso notable de fe y fidelidad en el bautismo de la Hna. Delicia Ruiz, que, apesar de su incapacidad total de andar o estar en pie, deseaba cumplir con el mandamiento de su salvador de bautizarse, lo cual hizo con la ayuda del Hno. Varas, en la presencia de buen número de los hermanos. No podemos menos que notar la manifiesta bendición de Dios en la obra eficaz de nuestro querido hermano Eduardo Dominguez como guía espiritual de los hermanos de Huilidat desde que entró la luz del Evangelio en esta región, y esperamos que el alivio de su pesada carga por medio del directorio de la nueva iglesia organizada, le facilitará para visitar y sembrar la semilla preciosa del Evangelio en otros lugares, como también en las islas Tranqui, Caillín, Laitec, y en Chaiguao, donde hay muchos que sienten hambre y sed de justicia, y están pidiendo a los hermanos de Huilidat que les visiten de vez en cuando.

El 7 de Febrero llegamos a la isla Caillín, y aunque llegamos tarde y sin anuncio previo, nos sorprendió la buena asistencia y entusiasmo manifestado. Parece que la brevedad de nuestra visita les causó verdadera tristeza y nos rogaron que les visitáramos otra vez en nuestra vuelta del sur. De Caillín pasamos a Quellón y después a Coldita, donde tuvimos una reunión en la sala dedicada al servicio de Dios en la casa de los Hnos. Julián Haro y esposa. El día siguiente, en compañía de los Hnos. Haro e Ismael Cárdenas llegamos al hogar de don Santiago Gómez en la isla San Pedro, donde tuvimos cultos dos noches. Estando allí un día entero, aprovechamos de la oportunidad de subir hasta la cumbre de la isla, que se dice es la parte más alta de todo Chiloé, y de donde pudimos ver parcialmente la terrible destrucción de bosques por los incendios en el sur de Chiloé; y nos hizo

recordar las palabras de la Epistola de Santiago en cuanto a la lengua: «He aquí un pequeño fuego ¡cuán grande bosque enciende! Y la lengua es un fuego, un mundo de maldad..... Y es inflamada del infierno». Al mismo tiempo no pudimos menos que admirar la hermosura y gloria de la obra de Dios que se extendía desde nuestros pies hasta donde la vista alcanzara, donde los cielos besaban la tierra y mar. La obra de los hombres era destrucción y muerte, pero la obra de Dios magnificencia y vida.

En nuestra vuelta celebramos cultos con buena asistencia y mucho interés en Piedra Blanca, Coldita, y Laitec. En Chaiguao nos gozamos de la hospitalidad de don Emilio Vera y visitamos la obra interesante de los faros marítimos que el gobierno está haciendo allí.

De Chaiguao fuimos a Paillard y nos gozamos al ver que el Señor está llamando y preparando un grupo de hermanos para la gloria de su gracia. Aunque el tiempo se nos hizo muy corto, visitamos varios hogares, y el Domingo 20 del mes, otra vez celebramos bautismos y la Santa Cena con mucha bendición del Señor. A pesar de nuestra costumbre de celebrar los cultos hasta las 12 de la noche o aun más tarde, volvimos a la lancha y levantamos ancla para buscar mayor profundidad, y no quedarnos varados con la baja de la marea. A las 5.20 de la mañana salimos en camino a Agoní y Terao, pero por causa de una tempestad que se levantaba, tomamos refugio en Teupa, y al día siguiente llegamos a Castro, dando gracias a Dios por su protección y bendición en todo el viaje, y recordando las palabras de Jesús: «A la verdad la mies es mucha, mas los obreros pocos. Rogad, pues, al Señor de la mies, que envíe obreros a su mies».

C. B. LEFEVRE

Vivir para Cristo es morir para el pecado. Dijo el necio en su corazón: «No hay Dios». Su alma ya estaba muerta para él.

RUBÉN VITTI.

ENTRADAS

pro sostén Iglesia Nacional
en Marzo de 1944.

Lebu	400.—	Río Bueno	130.—
Contulmo	350.—	Ignao	110.—
Purén	120.—	Osorno	768.—
Capitan Pastene	130.—	Huilma	20.—
Traiguén	300.—	Quinco	35.—
Victoria	350.—	Chanco	27.—
Lautaro	600.—	Purranque	200.—
Santa Teresa	30.—	Fresia	100.—
Dollinco	90.—	Villa Alegre	150.—
Quillen	100.—	Frutillar	500.—
2.a Iglesia		Puerto Montt	200.—
Temuco	900.—		
Loncoche	250.—	ESPECIALES	
Pucón	50.—	Congregaciones	
Villarrica	260.—	Alemanas	750.—
Aromo	100.—	2.o Iglesia Temuco	50.—
Valdivia	730.—	M. W.	50.—
3 Pinos	50.—		
Pucono	20.—		
Corral	400.—		

Pedro Vásquez N.,
Tesorero.

NOTICIAS DE LAS IGLESIAS

Rio Bueno

TRASLADO.—Damos gracias al Señor porque no nos ha dejado solos. Sentimos en el alma el alejamiento del estimado hno. Diógenes Campos de entre nosotros, pero hemos sido consolados con la presencia de un nuevo siervo del Señor, el hno, Enrique Montenegro.

FALLECIMIENTO.—Con fecha 23 del pte. ha partido para estar con el Señor, un hijito de nuestros hermanos Hernandez. El Jueves por la noche un grupo de hermanos, nos reunimos en casa de la familia donde se cantaron numerosas alabanzas al Señor. El mensaje estuvo a cargo de nuestro pastor, hno. Enrique Montenegro y hno. Nicacio Cruces. El Viernes por la tarde un numeroso grupo de hermanos y amigos, nos trasladamos al cementerio al compás de Himnos que la lluvia no logró impedir, después de una breve ceremonia nos retiramos del campo santo con nuestros corazones rebosados de la esperanza que la semilla que depositamos en el seno de la tierra, se levantará del polvo para la gloria de Dios. Deseamos que el Señor consuele a sus afligidos padres.

EL CORRESPONSAL.

Lebu

VISITAS.—Hemos tenido entre nosotros a los siguientes hermanos: Víctor Salas, Emisto Castillo e Ismael Higuera, quienes nos dieron preciosos mensajes de la Palabra de Dios.

MATRIMONIO.—El Sábado 18 del mes próximo pasado se unieron en matrimonio el hermano Juan Obreque con la señorita Flor María Vergara; actuó en la ceremonia religiosa el pastor hermano Fernando Ibáñez. Que Dios bendiga el nuevo hogar formado.

CONVENCION REGIONAL.—Con todo éxito se celebró en nuestra iglesia la Convención Regional, pudiendo notar en todo momento la presencia del Señor.

En esta Convención se trataron asuntos de suma importancia y se echaron planes para desarrollar un trabajo más efectivo.

Aprovechamos la oportunidad para agradecer a los que llegaron hasta nosotros, como también a todos los que en alguna forma cooperaron para el éxito de esta convención. Muy felices nos sentimos al ser honrados con la presencia de los hermanos Minnick, que Dios les ayude y sean entre nosotros una gran bendición.

BAUTISMOS.—El 24 del mes pasado sellaron su fe en las aguas del bautismo tres nuevos miembros: Marta de Fierro, Tránsito Ramírez y Fresia Carrasco; el acto fué efectuado en el rio Lebu y estuvo a cargo de él el hermano Ismael Higuera.

SANTA CENA.—El domingo 26 de marzo se celebró la Santa Cena, actuando el presidente de nuestra Misión.

PRESENTACION.—Fué presentado al Señor el pequeño Itiel, hijito del matrimonio Saavedra-Sandoval. Quiera el Todopoderoso que este niño al llegar a grande, sea una columna de la Iglesia y un testimonio vivo del Salvador.—CORRESPONSAL.

Ancahual

FIESTA DE GRACIAS.—Con fecha doce de Marzo esta congregación se reunió con alegría en su capilla, para dar gracias a Dios en oración por sus cosechas, trayendo sus ofrendas voluntarias en sus manos para depositarlas en el altar, cada cual conforme a la bendición que la Divina Providencia les ha prodigado en este año (Dt. 16:17). También comestibles para el almuerzo en comunidad. Dt. 16:11. Las ofrendas dieron un resultado de \$ 453.90 en efectivo y dedicado en común acuerdo al siervo que les pastorea para sus gastos personales. Que Dios bendiga al dador alegre.

DEFUNCION.—El 13 de Marzo fué trasladado a la eternidad por la voluntad de Dios el que fué creyente en Cristo Jesús, Manuel Huentemilla Catalan, a la edad de 93 años, tiempo que esperó el Señor al extinto pacientemente a que procediera al arrepentimiento del cual dió pruebas evidentes en los últimos días de su vida.

Sirva este cambio de vida como un testimonio de la potencia del Santo evangelio a sus familiares y a cuantos le conocieron.

UN NIÑO PRESENTADO AL SEÑOR.—Roman Alberto Gassiot Schuffeneger son los nombres abuelos que han querido sus padres poner a este niño para perpetuar la memoria de sus progenitores y que a la edad de un mes diez y nueve días, fué llevado por tierra en brazos paternos una distancia de tres leguas el día 19 de Marzo para ser presentado al Señor. Todo sea para la gloria de Dios.

J. I. RIVEROS B.

Santiago

MATRIMONIO.—Con fecha 19 de Marzo se unieron en los lazos matrimoniales los jóvenes Osvaldo Soto, de Santiago, e Ina Soto, de Contulmo.

La ceremonia fué auspiciada por un misionero de la Misión Bautista Sr. I. D. Wood.

Terminada la ceremonia se pasó a participar en un acto social dirigido por la Liga de Jóvenes siendo los recién desposados invitados de honor.

Deseamos para ellos la dirección y bendición del Altísimo.

EL SE. N.

VISITA.—Con fecha 16 del Pte. nos visitó nuestro muy querido hno. Rosamel Sagredo, de la ciudad de Concepción, quien nos dió muy preciosos mensajes en tres reuniones consecutivas, las cuales consagró a la juventud a quienes les fué de gran beneficio.

Quiera el Señor premiar con ricas bendiciones.
EL SECRETARIO.

Purranque

VISITA.—El 4 y 5 de Marzo tuvimos el honor de tener entre nosotros al hermano Antonio Sepolitaquiz quien nos dió hermosos mensajes de la palabra de Dios. Nuestro deseo es que el Señor bendiga a nuestro hno. Sepolitaquiz y a todos sus obreros hasta que El venga.

Chahuilco

DEFUNCION.—El 10 de Marzo dejó este mundo de dolor la esposa de nuestro querido hermano Donosor Terucán, después de haber sufrido una larga y penosa enfermedad; nuestro hermano Terucán es solamente creyente y habían salido unidos para servir al Señor y llegar hasta las aguas del bautismo para él ha sido grande el sentir al no haber podido alcanzarlo por la penosa enfermedad de su esposa; él nos ha manifestado que esto no será un retroceso para seguir al Señor; rogamos a los hermanos que nos ayuden en sus oraciones a favor de nuestro hermano. En el velorio hubo la oportunidad de hablar la palabra de Dios a unas 35 personas, en los funerales había como 50 que escuchaban el mensaje de la palabra del Señor. Lo único que sentimos en Purranque es que no tenemos un Pastor que nos hace tanta falta; ruego hermanos que en sus oraciones al Señor no nos olviden para que Dios supla las necesidades en su obra aquí en Purranque.

FRANCISCO HÚINAO.—Secretario.

Ancud

VISITAS.—Durante nuestro viaje al sur de Chiloé, los hermanos de Ancud tuvieron el privilegio de tener la visita de los hermanos Humberto Valdebenito y señora, que le trajeron mensajes muy apreciados y espirituales.

Además, llegó a Ancud la hermana Marichen Noack, que ya había estado aquí antes, para ayudar en la obra del Señor en nuestra ausencia; y que ha visitado a los hermanos de Huillinco y Coquiaco, con bendición. Así, con la ayuda del hermano José González, el Señor proveyó alimento espiritual para el rebaño de los fieles.

El 16 de Marzo llegaron a Ancud nuestros hermanos Enrique Radke y Armin Ullrich, de Temuco, y aunque una tempestad les hizo una recepción poco agradable, sin embargo todos los hermanos se han gozado mucho en tenerlos aquí. El Viernes los dos hermanos se fueron a Huillinco y celebramos un culto en la casa de los hermanos Gmo. Knoepke, donde el hermano Radke habló en alemán y el hermano Ullrich lo tradujo al castellano, a la satisfacción y bendición de todos. El domingo en la mañana se celebró un culto en alemán en Ancud como también el Lunes en la noche con vistas luminosas. Además, tuvimos vistas luminosas el Domingo, Miércoles y Jueves con explicaciones e himnos en castellano. El Martes los hermanos hicieron viaje a Castro, donde se celebró un culto con vistas luminosas en el nuevo local que se abrió por el hermano Ruperto Varas. Aunque hacía sólo ocho días que los hermanos Varas habían llegado a Castro, sin embargo había asistencia de sesenta o más personas, y todos se quedaron muy contentos y deseosos que los hermanos Radke y Ullrich vengan otra vez.

DEFUNCION.—El Martes, 14 de Marzo, a las 4 de la mañana, en el Hospital de Ancud, nuestra querida hermana en el Señor, Luisa Knoepke J., hija de los hermanos Gustavo y Luisa de Knoepke, de Huillinco, dejó esta vida a la edad de 15 años, para estar con el Señor. Había estado en Santiago algunos meses el año pasado por causa de su salud, y volvió aparentemente bien, pero sufrió un resfrío y bronco-pneumonia, que con otras complicaciones, la llevó de los brazos y tierno cuidado de los que la amaban con mucho aprecio. En la noche se celebró un culto funeral en la capilla de Ancud, cuando

muchos mostraron su condolencia a los padres y aprecio de la hermana. El Miércoles se celebró un culto en la capilla de Huillinco con asistencia de muchos de sus amigos y parientes, y también en el cementerio al depositar sus restos mortales allí, esperando el día glorioso de la venida del Señor cuando los muertos en Cristo resucitarán en cuerpos inmortales. Los hermanos Knoepke quieren expresar su aprecio y gratitud por medio de «Salud y Vida» a los que han orado y ayudado a su hija, o que han mostrado su simpatía para con ellos.

BAUTISMOS.—Durante nuestro último viaje al sur de Chiloé, tuvimos los siguientes bautismos en tres lugares: En Agoní, el 30 de Enero, el hermano Niconor Mansilla, de Terao; en Huilad, el 6 de Febrero, las hermanas María Santos Díaz de Barrientos, María Enriqueta Barrientos, Blanca Rosa Cayul, Rosalía Barría, Eduvigis Dominguez, Asunción Dominguez y Delicia Ruiz, y en Paillard, el 20 de Febrero, el hermano José Domingo Nauto y las hermanas Rosario Nauto T., Amelia Ll. de Teiguel y Honoria Nahuelquín. Oremos al Señor por estos nuevos soldados de Jesu-Cristo que han confesado su fe en Cristo por el bautismo, para que sean guardados fieles en la lucha contra los poderes satánicos en este mundo, y que sean valientes testigos de la gracia y misericordia de su Señor y Salvador; y también, que los muchos otros hermanos que no han cumplido con este deber, tengan el valor y consagración de obedecer al Señor, para que no solamente sean hijos de Dios, sino también hijos obedientes a su Señor.

O. B. LE-FEVRE.

IGLESIA ORGANIZADA.—Con fecha 7 de Febrero de 1944, a las 9.30 p. m., se reunió un grupo de hermanos de Huilad, que comprenden más de 60 miembros en plena comunión, para organizarse en iglesia según los reglamentos de la Alianza Cristiana y Misionera, bajo la dirección de nuestro hermano y pastor Carlos B. Le-Fevre. Después de haber escuchado un mensaje por el hermano Le-Fevre sobre la iglesia y su organización, se prosiguió a la elección de los miembros del directorio, el cual regirá los destinos y obra de esta iglesia, quedando como sigue:

Anciano, hermano Manuel Domínguez; Diáconos, hermanos Antonio 2.º Barría y David Díaz; Diacnisas, hermanas Claudina Barrientos v. de Barría y Eulogia Domínguez de Barría; Secretario, hermano Juan Barría; Tesorero, hermano Teófilo Barría; Superintendente de Escuela Dominical, hermana Carmen Barría.

JUAN BARRIA, sect.

Huechulelfu

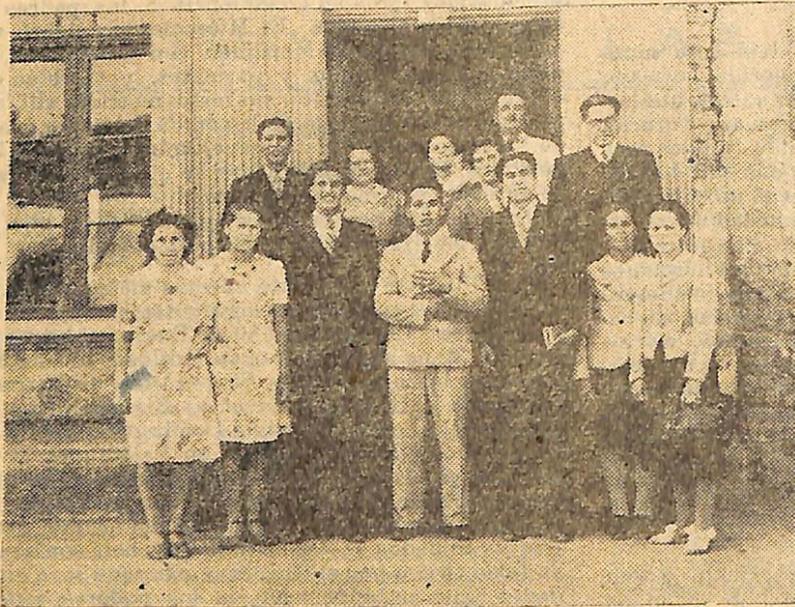
VISITA.—El 12 de Marzo estuvo entre nosotros el Presidente del Distrito Norte, nuestro apreciado hermano Juan Urrea, exhortándonos con un bien inspirado mensaje de la Palabra de Dios.

Agradecemos su visita y el sacrificio que él ha hecho hasta llegar a nosotros que le sea retornado con bendiciones de lo alto.—GUILLERMINA CAMPOS, sect.

Collipulli

BAUTISMOS.—El 27 de Febrero fueron sumergidos en las aguas del Mininco, en su bautismo, los hermanos José Aedo y José Carmen Salazar. Ofició el pastor E. Radtke cuyo servicio agradecemos.

J. D.



Liga DE JÓVENES recién formada EN CONCEPCION

LIGA DE JOVENES «HERALDOS DEL DIVINO MAESTRO», DE CONCEPCION.—El 28 de Enero del pte. año, se reunió un grupo de jóvenes de la Iglesia para constituirse en Liga.

Se llevó a concurso el nombre que llevaría la Liga, como ya se había avisado que cada uno traería un nombre para elegirlo en la primera sesión.

Después de algunas deliberaciones y de entre una docena de nombres, sobresalió el que encabeza esta Liga.

Son estos ligueños los heraldos que llevarán y divulgarán el nombre del Divino Maestro donde quieran que vayan.

Su directorio quedó constituido en la siguiente forma: Guía de la Liga, hermano Rosamel Sagredo E.; Presidente, Luis Retamal; Vice-Presidente, Ernesto 2.º Parada; Secretaria, Gertrudis Sagredo, S. y Tesorero, Juan Faúndez.

Entre sus primeros acuerdos figura el de nombrar Presidente Honorario al hermano Ismael Higuera que sería invitado para su primera sesión, ya que para esa fecha se encontraría entre nosotros.

El segundo importante acuerdo fué el de considerar como fundadores a todos los miembros del Directorio y a los restantes hermanos: Luisa de Sagredo, Victoria de Alvarez, René Alvarez, Albertina Romero, Lucrecia Urquiza, Eliana de Faúndez, Samuel Orellana, Mario Parada, Estela de Parada y Ernesto Parada.

Quiera el Señor bendecir la nueva institución nacida de esta nueva Iglesia en Concepción, y que sea para la mayor alabanza y gloria de nuestro Salvador y Redentor.

GERTRUDIS SAGREDO S.
Secretaria.

REVISTA TRIMESTRAL Y NUEVO DIRECTORIO.—El 30 de Diciembre tuvo lugar la Revista Trimestral de esta Iglesia, bajo la dirección del Guía, hermano Rosamel Sagredo E.

Después de leídos los informes y tomados algu-

nos importantes acuerdos, se pasó a elegir el nuevo Directorio para el año 1944.

El Directorio quedó constituido en la siguiente forma: Anciano-Guía, hermano Rosamel Sagredo E.; Diácono, Ernesto Parada; Diaconisa, Manuela v. de Orellana; Tesorera, Luisa de Sagredo y Secretario, Ernesto 2.º Parada.

Dios bendiga al nueva Directorio y a cada miembro de esta Iglesia para su servicio y su alabanza.

VISITAS.—El 30 y 31 de Enero tuvimos la grata visita de nuestro hermano Ismael Higuera, quien nos regocijó con preciosos mensajes que muchas almas nuevas pudieron escuchar.

Y el 5 de este mes de Marzo, tuvimos el privilegio de tener en nuestro medio a dos agradables huéspedes. Me refiero al hermano Carlos Volstád y su hijito David. El hermano Volstád, Superintendente de la obra de la Alianza en Chile, no había tenido oportunidad de visitar antes a esta Iglesia. De modo que para la membresía fué de gran estímulo y por lo tanto de bendición también para muchas almas.

También agradecemos la visita de todos los hermanos que vinieron de Penco y que nos regocijaron con su asistencia.

ERNESTO 2.º PARADA R.
Secretario.

Pillanlelbun

VISITA.—Acompañada de mi hermana Naara pasamos la Navidad en Pitrufrquén visitando en casa de otra hermana carnal. Fuimos invitadas por los hermanos de la Iglesia del Señor a participar con ellos del programa de Navidad como también de un paseo a orillas del río Toltén. Asimismo en el Año Nuevo nos encontramos en una preciosa reunión de consagración como también en unas giras al campo donde pudimos notar el interés de los indígenas y campesinos en general por oír la Palabra de Dios. Para El sea toda la gloria.

DÉBORA RODRIGUEZ V.

Frutillar

VISITA—En el mes de Enero fuimos honrados con la visita de nuestro hermano Ricardo Ortiz, quien nos trajo un muy alentador mensaje de la Palabra del Señor.

Nuestros deseos son que Dios bendiga ricamente a nuestro hno. Ortiz.

ESCUELA BÍBLICA DE VACACIONES.—Desde el 15 al 23 de Febrero tuvo lugar la clase bíblica de vacaciones entre los niños, días de gran regocijo no sólo para los niños sino también para todos los hermanos.

Los alumnos se mostraron muy interesados en aprender de la Palabra de nuestro Dios, la asistencia de la escuela fué de unos 640 niños; el día 23 en la noche tuvo lugar el programa de clausura, el que fué muy del agrado del numeroso público que lo presencié.

Esta Iglesia agradece el esfuerzo hecho de parte de las hnas. Campos que en esos días abandonaron todos sus afanes del hogar para dedicarse exclusivamente a la instrucción de los niños.

Deseamos que Dios bendiga las lecciones que fueron enseñadas a los niños, como asimismo dé cada día más interés a las profesoras

LA SECRETARIA.

Temuco (2 a Iglesia)

El Miercoles 15 del mes p.p. tuvo lugar una simpática reunión de confraternidad cristiana, la bien venida dada por esta Iglesia a los misioneros recién llegados de los Estados Unidos, esposos Minnick, para quienes esta congregación, por intermedio de algunos hnos., tuvo frases de verdadero amor cristiano, haciendo votos por la felicidad y bendición de Dios durante su permanencia en esta tierra de Chile.

El señor Minnick, agradeció emocionado el gesto de los hnos. manifestando que muy de veras deseaba haber llegado mucho antes a Chile, para poder ganar almas para Cristo.

SECRETARIO CORRESPONSAL.

Capitan Pastene

PRESENTACION.—El 6 de Febrero fué presentada al Señor la pequeña Ruth, hijita de los hnos creyentes, Hipólito Gonzalez y Demófila de Gonzalez. Quiera el Señor bendecir de una manera especial a esta pequeñita, como también a sus padres.

VISITAS.—Los días 26 al 28 del mismo mes tuvimos el gozo de tener entre nosotros al que fué nuestro Pastor hace 20 años el hno. G. Bucher y su hija Mary. Celebró 3 reuniones y la E. Dominical con buena asistencia, donde pudimos escuchar hermosos mensajes de la Palabra de Dios, los que han sido para nosotros de grande estímulo para nuestra vida cristiana. En la noche del Domingo varias personas hicieron la decisión de seguir al Señor. Quiera el Dios Todopoderoso guardarlos fieles hasta el fin. La Sta. Mary dió su testimonio y nos enseñó varios hermosos coritos, y al cantarlos la recordaremos siempre. El Lunes 28 fuimos al lugar denominado «La Laguna» con los hnos. Urrea, los hnos. Bucher y mi esposo.

Fuimos muy bien recibidos en casa del hno. Plino Sepúlveda, pasando con ellos un día muy agradable. Después de un regio almuerzo pasamos bajo los pinos donde el hno. Bucher tomó una foto,

con toda la familia y visitas, en seguida celebró un culto con asistencia de 14 personas, luego de haber tomado unas ricas onces donde no faltó el tradicional «mate»; emprendimos nuestro viaje de regreso en carreta por atención especial de nuestro hno. Sepúlveda.

Damos gracias a los queridos hnos. Bucher por su visita y quiera el Señor hacerles una bendición donde quiera que bayan.

JUANA DE ZAPATA, Secr.

Osorno (Huilma)

DEFUNCION.—El 6 de Enero voló a las mansiones celestiales, a la corta edad de 10 meses, el niño Joel Aguilar, hijito de nuestro hno. Anibal Aguilar y Zulema de Aguilar, los cuales son los encargados de la Obra en la congregación de Huilma. Con motivo de sus funerales hubo una gran oportunidad, para predicar la Palabra del Señor, la que estuvo a cargo de nuestro hno. Luis Calderón miembro de la Iglesia de Fresia.

Quiera el Señor bendecir su Santa Palabra y al mismo tiempo dar consolación a nuestros hnos. Aguilar.

APERTURA DE UN NUEVO CAMPO.—El 16 de Enero tuvo nuestra congregación el privilegio de visitar el campo denominado Puella y especialmente el hogar de nuestro hno. Arnoldo Santibañez el cual fué abierto para la predicación del Evangelio. Quiera el Señor hacer prosperar su Palabra sembrada en esas apartadas regiones.

DESPEDIDA.—El 20 de Febrero nuestra congregación dió una sencilla, pero significativa manifestación de despedida a nuestro hno. Eduardo Nail y toda su estimada familia, con motivo de su cambio de residencia al fundo de Rucatayo. El Señor les haga fieles testigos en su nuevo campo de acción.

VISITA.—El 20 de Febrero tuvimos gran gozo de tener entre nosotros como visita a los hnos. José Diaz y Oscar Larre, miembros de la Iglesia de Osorno, los cuales nos alentaron con preciosos mensajes de la Palabra de Dios.

ZULEMA DE AGUIEAR, Corresponsal.

Ignao

VISITA.—Con fecha 23 de Enero nos visitó el hno. Ricardo Ortiz; lo que fué para nosotros motivo de gran gozo espiritual. Su visita fué muy corta pero de mucho interés puesto que él fué pastor en esta región años atrás y muchas almas fueron ganadas para el Señor por este buen hermano. Unas sesenta personas se juntaron con el fin de escuchar la Palabra en esta ocasión. Para el Señor sea toda la gloria.

ROSA DE HERNANDEZ, Corresponsal.

Fresia

VISITA.—Con fecha 10 de Diciembre nos visitó nuestro pastor, Armando Campos, acompañado de su esposa, la hna. Erna, quienes nos dieron preciosos mensajes de la Palabra. En esta ocasión fué presentado al Señor el niño German Sergio Moncada, para él deseamos las más ricas bendiciones del Señor.

Desde esa fecha nos ha visitado nuestro pastor unas cuatro veces. Además hemos tenido una visita de parte de nuestro hermano Antonio Sepolitaques quien nos dió muy buenos consejos, alentándonos a seguir adelante en la obra del Señor.

EL SECRETARIO.

SALUD Y VIDA

REVISTA MENSUAL DE LA ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA EN CHILE

Precio de Suscripciones:

Por un año \$ 8.—

Núm. suelto » 1.00

Suscripción anual

al extranjero » .40 o/a

Administrador

y Redactor responsable

CARLOS VOLSTAD

Co-Administrador,

EVERETT C. ECK.

Co-Redactor, CARLOS C. ISLAS

Comisión Colaboradora

W. DIENER-ROSA DE LEFEVRE

ROSAMEL SAGREDO.

Colaboraciones, noticias y todo lo relacionado con la parte literaria, suscripciones, giros postales, etc., remítanse al Administrador, casilla 297, Temuco.

Lecciones de Escuela Dominical

Lección para 7 de Mayo de 1944.

Pablo se dirige a Europa

Hechos 16:13-15; Fil. 3:7-14.

TEXTO AUREO.—Filipenses 3:14.

1. La dirección del Espíritu Santo. Hech. 16:13-15.
2. La obra del Espíritu Santo. Fil. 3:7-14.

Lección para el 14 de Mayo.

Pablo en Tesalónica

Hechos 17:1-4; 1 Tes. 2:1-12.

TEXTO AUREO.—1 Tes. 5:16-18.

1. La fundación de la iglesia de Tesalónica: Hech. 17:1-4.
2. Su progreso notable. 1 Tes. 2:1-12.

Lección para el 21 de Mayo

Pablo en Corinto

Hechos 18:1-4; 1 Cor. 13.

TEXTO AUREO.—1 Cor. 13:13.

1. La preeminencia del amor. 1 Cor. 13:1-3.
2. Un cuadro del amor. 1 Cor. 13:4-7.
3. La permanencia del amor. 1 Cor. 13:8-13.

Lección para el 28 de Mayo.

Pablo alienta a los Corintios

2 Cor. 4:5,16-18; 5:1,5-8, 14-19.

TEXTO AUREO.—2 Cor. 8:9.

1. Con hablarles de Cristo. 2 Cor. 4:5.
2. Con hablarles de la gloria venidera, 4:16-18; 5:1, 5-8.
3. Con hablarles del glorioso ministerio que tenían. 5:14-19.

Notas Homiléticas

Las palabras del Señor Jesús resucitado

Trajerón:

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1. Placer | Juan 20:11-18. |
| 2. Provecho | Lucas 24:13-32. |
| 3. Paz | Lucas 24:36-40. |
| 4. Prosperidad | Juan 21:4,6. |
| 5. Poder | Mateo 28:18-20. |

Desarrollo y progreso espiritual

1. Como una semilla, con constancia, Marcos 4:27.
2. Como un lirio, humilde y hermoso. Oseas 14:5; Mateo 6:28.
3. Como un cedro, robusto, Salmo 92:12-15.
4. Como la palma, en rectitud. Salmo 92:12.
5. Como la viña, dando fruto en abundancia. Oseas 14:7.

Tres verdades únicas

1. Hojas solamente, lo que el hombre puede ofrecer a Dios. Mat. 21:19.
2. Jesús Salvador, lo que Dios le da al hombre. Mateo 17:2.
3. Solamente por fe, el único camino de la salvación. Lucas 8:50.

La condición del pecador

Sin Dios, Ef. 2:12. Sin Cristo, Rom. 8:9.
Sin vida, 1 Juan 5:12. Sin mejoría, Apoc. 22:11.
Sin paz, Rom. 3:17. Sin esperanza, 2 Pedro 2:12.
Sin excusa, Rom. 1:20. Sin escapatoria, Heb. 2:3.

El perdón divino

1. Su autor es: Dios. Efesios 4:32;
2. Se obtiene a base de: la sangre de Jesús. Ef. 1:7.
3. Por medio de: la fe. Hech. 13:39; Ef. 2:8.
4. Lo sabemos con certidumbre por: la Palabra de Dios. Col. 2:13.
5. El resultado seguro: la bienaventuranza. Rom. 4:7.